

ESPAÑOL

¿Qué es la Plataforma Global por el Derecho a la Ciudad?

La Plataforma Global por el Derecho a la Ciudad (GPR2C) es una red abierta, flexible y diversa de organizaciones de la sociedad civil y de gobiernos locales comprometidas con la acción política y el cambio social a través de la promoción, defensa y cumplimiento del Derecho a la Ciudad a todos los niveles, prestando especial atención a las personas y comunidades afectadas por la exclusión y la marginación.

La Plataforma pretende contribuir a la aparición de nuevas utopías emancipadoras y pactos sociales para un futuro mejor en todos los asentamientos humanos, dando visibilidad y dialogando con las cosmovisiones ya existentes y creando nuevos posibles imaginarios colectivos. Los valores que guían a la GPR2C en la formación de nuevas comunidades de emoción y acción son: cooperación, colaboración, horizontalidad, transparencia, responsabilidad, equidad, participación, empoderamiento y solidaridad.

¿Cómo funciona la GPR2C? La Plataforma es un foro donde se comparten conocimientos y estrategias entre los miembros y el público general, y trabaja como un brazo internacional para organizaciones de todos los tamaños bajo el único paraguas y bandera del Derecho a la Ciudad.

Para facilitar este trabajo, la Plataforma se organiza en los siguientes grupos: grupo facilitador, 3 principales grupos de trabajo (Incidencia política, Investigación y Formación y Comunicación), grupos de trabajo temáticos y regionales, donantes y equipo de apoyo.

¿Qué es el derecho a la ciudad? Entendemos el derecho a la ciudad como el derecho de tod@s l@s habitantes (presentes y futuros; permanentes y temporales) a usar, ocupar, producir, gobernar y disfrutar ciudades, pueblos y asentamientos justos, inclusivos, seguros y sostenibles, entendidos como bienes comunes esenciales para una vida plena y digna.

FACILITATION GROUP GRUPO FACILITADOR GROUPE DE FACILITATION

Action Aid, Habitat for Humanity, Habitat International Coalition (HIC), Huairou Commission, Intercontinental Network for Social Solidarity Economy (RIPESS), International Alliance of Inhabitants (IAI), Shack / Slum Dwellers International (SDI), StreetNet, TECHO, Women in Cities International (WICI), Women in Informal Employment (WIEGO), UCLG Committee on Social Inclusion, Participatory Democracy and Human Rights and Pólis Institute.



**Global Platform for
the Right to the City**

**Plataforma Global por
el Derecho a la Ciudad**

**Plataforma Global
pelo Direito à Cidade**

**Plateforme Globale
pour le Droit à la Ville**

Join us!
Junete!
Junte-se a nós!
Rejoignez-nous!

 Right2City
 Right2CityGP
right2city.org
contact@right2city.org

#Righ2city
#Righ2cityGP

ENGLISH

What is the Global Platform for the Right to the City?

The Global Platform for the Right to the City (GPR2C) is an open, flexible, diverse network of civil society and local government organizations committed to political action and social change through the promotion, defense and fulfillment of the Right to the City at all levels, paying special attention to people and communities affected by exclusion and marginalization.

The Platform aims to contribute to the emergence of new emancipatory utopias and social pacts for a better future in all human settlements, giving visibility and providing dialogue with those already existing cosmo-visions and creating new possible collective imaginaries. The values that guide the GPR2C in forming new communities of emotion and action are: cooperation, collaboration, horizontality, transparency, accountability, equity, participation, people's empowerment and solidarity.

How does the GPR2C work? The GPR2C is a forum where knowledge and strategies can be shared among members and the broader public, working as an international arm for organizations of all sizes under a single umbrella and banner of the Right to the City.

To facilitate this, the Platform is organized in the following groups: facilitation Group, three main working groups (advocacy, communication and training and research), thematic and regional groups, supporters and the support team.

What is the Right to the City? We understand the Right to the City as the right of all inhabitants, present and future, permanent and temporary, to inhabit, use, occupy, produce, govern and enjoy fair, inclusive, safe and sustainable cities, villages and human settlements, defined as common goods essential for a full and dignified life.

PORTUGUÊS

O que é a Plataforma Global pelo Direito à Cidade?

A Plataforma Global para o Direito à Cidade (GPR2C) é uma rede aberta, flexível e diversificada de organizações da sociedade civil e governos locais comprometidos com a ação política e a mudança social através da promoção, defesa e efetivação do Direito à Cidade em todos os níveis, enfocando especialmente pessoas e comunidades historicamente excluídas e marginalizadas.

A Plataforma tem como objetivo contribuir para o surgimento de novas utopias emancipadoras e pactos sociais para um futuro melhor em todos os assentamentos humanos, dialogando com as cosmovisões já existentes e criando novos possíveis imaginários coletivos. Os valores que guiam a GPR2C na formação de novas comunidades de emoção e ação são: cooperação, colaboração, horizontalidade, transparência, responsabilidade, equidade, participação, empoderamento e solidariedade.

Como funciona a GPR2C? A Plataforma é um espaço onde o conhecimento e as estratégias são compartilhados entre os seu membros e o público em geral, e atua como um braço internacional para organizações de todos os tamanhos sob o guarda-chuva e bandeira do Direito à Cidade.

Para realizar esse trabalho, a Plataforma se organiza nos seguintes grupos: grupo facilitador, 3 principais grupos de trabalho (incidência política, comunicação e pesquisa e capacitação), grupos temáticos e regionais, apoiadores e equipe de apoio.

O que é o direito à cidade? Entendemos o direito à cidade como o direito de todos os habitantes, presentes e futuros, permanentes e temporários, de habitar, usar, ocupar, produzir, governar e desfrutar de forma justa, inclusiva, segura e sustentável as cidades, vilas e assentamentos humanos, definidos como bens comuns essenciais para uma vida plena e digna.

FRANÇAIS

Qu'est-ce que la Plateforme Globale pour le Droit à la Ville?

La Plateforme Globale pour le Droit à la Ville (GPR2C) est un réseau ouvert, flexible et diversifié d'organisations de la société civile et de gouvernements locaux engagés dans l'action politique et le changement social au moyen de la promotion, la défense et la réalisation du Droit à la Ville à tous les niveaux, se centrant particulièrement sur les personnes et les communautés victimes d'exclusion et de marginalisation.

La plateforme vise à contribuer à l'émergence de nouvelles utopies émancipatrices et de pactes sociaux pour un avenir meilleur dans tous les établissements humains, en donnant de la visibilité et en dialoguant avec les cosmovisions déjà existantes tout en créant de nouveaux imaginaires collectifs possibles. Les valeurs qui guident la GPR2C dans la formation de nouvelles communautés d'émotion et d'action sont: la coopération, la collaboration, l'horizontalité, la transparence, la reddition de comptes, l'équité, la participation, l'autonomisation des personnes et la solidarité.

Comment fonctionne la GPR2C? La GPR2C est un forum où les connaissances et les stratégies peuvent être partagées entre les participant-e-s et auprès du grand public, opérant comme un bras international pour les organisations de toutes tailles sous un même parapluie et une même bannière du Droit à la Ville.

Pour faciliter cela, la Plateforme est organisée en différents groupes: groupe de facilitation, 3 groupes principaux de travail (plaidoyer, communication et formation et recherche), groupes thématiques et régionaux, sympathisant-e-s et équipe de soutien.

Qu'est-ce que le Droit à la Ville? Nous considérons le Droit à la Ville comme le droit de tou-te-s les habitant-e-s, présent-e-s et futur-e-s, permanent-e-s et temporaires, d'habiter, d'utiliser, d'occuper, de produire, de gouverner et de jouir de villes, villages et établissements humains justes, inclusifs, sûrs et durables, définis en tant que biens communs essentiels pour une vie pleine et dignifiée.